

Bókadeildin hevur givið út bókina

Isabella

Ein vanlig genta, ið hevur bróstmøði og ovurviðkvæmi. Thomas Bergman skrivaði og tók myndirnar. Selmar Jacobsen týddi bókina úr svenskum

Bókin er um 6 ára gomlu gentuna Isabella, sum hevur ovurviðkvæmi og bróstmøði. Isabella hevur havt ovurviðkvæmi, síðan hon var 3 mánaðir, og hon fekk bróstmøði 2 ára gomul.

Isabella hevur ongan tíð í lívinum etið ein burgara, og hon kann heldur ikki eta is. Ikki so frægt sum ein vanligan bolla fær hon etið, og nøtur eru lívshættisligar! Men hóast Isabella hevur bæði ovurviðkvæmi og bróstmøði, ber til hjá henni at liva eitt vanligt liv. Hon gongur í vanligan barnagarð, hon gleðist um summarfrítíðina sum øll onnur børn, og henni dæmar væl at renna og beistast í fimleikarhøllini.

Størsti dreymurin hjá Isabella er at gerast djóralæknir sum vaksen, men tað verður helst bara ein dreymur...

Við at vísa myndir, hvussu Isabella livir við hús, í barnagarði og á sjúkrahúsi er ætlanin betur at skilja eitt barn sum Isabella. Týðningarmikið er, at fólk taka hesar sjúkurnar í álvara. Lit altíð á eitt barn, sum sigur, at tað hevur ovurviðkvæmi ella bróstmøði. Bjóða tí aldri nakad at eta, tá ið tú ikki veitst, um barnið tolar tað.

Øll børn og vaksen kunnu fáa bróstmøði og ovurviðkvæmi, og eru hetta sera álvarslegar sjúkur. Eisini eru nógv



Isabella
ein vanlig genta

føroysk børn, ið hava tað eins trupult og Isabella - og tey gerast alt fleiri. Eftir at Bókadeildin hevði ráðfært seg við læknar og Føroya Astma og Allergifelag var avgjørt at geva hesa upprunaligu svensku bókina út, tí hon er upplýsandi og visir á ein trupulleika, ið eigur at vera tikin í størsta álvara. Isabella kundi eins væl verið føroysk, einans sjúkuelvandi fyrbrigðini líkjast í onkrum førum frá. T.d. er blómusáð um várið tað ringasta fyrir ovurviðkvæmissjúkur í Svøríki. Í tekstinum verður í staðin grassáð hjá okkum um summarið umrøtt.

Aftast í bókini eru faktatekstir um sjúkurnar og søguligt yviralt svir virksemt hjá Føroya Astma og Allergifelag.

Jón á Steig og Føroya Astma-Allergifelag góvu Bókadeildini fakliga vegleiðing í samband við útgávuna.

Bókin, sum er innbundin, er 48 síður og kostar kr. 78.

Drotning Ingridar Meinighetsbarnagarður søkir eftir Pedagogum

Vegna farloyvi søkja vit eftir pedagogi til at arbeiða hálva tíð fyrrapart í tíðarskeiðnum 1. aug. '97 til 31. juli '98.

Søkt verður eisini eftir pedagogi til at arbeiða hálva tíð seinnapart.

Háldagsstovurnar eru normeraðar til 18 børn í 3 til 7 ára aldri.

Skrivlig umsókn skal vera okkum í hendi innan 20. mai.

Er okkurt at spyrja um, eru tit vælkomin at ringja á tlf. 12253.

Drotning Ingridar
Meinighetsbarnagarður
J. Paturssonargøta 13 · 100 Tórshavn



Allir bilarnir fingu skaða

RANDI JACOBSEN

Gjámorgunin var ein so nevndur harmonikusamastoytur á Hvítanesvegnum. Har er altíð nógv ferðsla

um tað mundið, tá fólk skulu til arbeiðis. Og ofta koyra teir eisini hart á hesum vegateininum.

Tríggir bílar komu koyr-ndi aftan á hvønn annan.

Tann fremsti steðgaði fyrir at seta fólk av, og tann næsti steðgaði eisini. Men hetta varnaðist bilførarin í trója bilinum ikki, rendi í bin frammanfyri, og hesin varð

so skumpaðurframeftir. Fólkini í bilinum fingu ongan skaða, men allir tríggir bílarnir fingu snuddir.

Mynd: Jens Kr. Vang

Gospelfestivalurin 1997

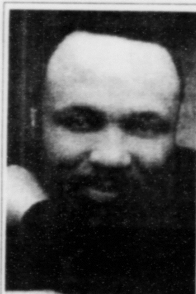
Dagarnar 23. og 24. mai verður árligi Gospel-festivalurin hildin. Hesuferð í Ítróttarhøllini á Hálsi. Eins og hini undanfarnu árin verða ymsir bólkar og einstalingar at hoyra. Stóra navnið hesuferð er tann amerikanski gospelkongurin Andraé Crouch, ið kemur at luttaka fríggjakvøldið 23. mai. Leygardagin og leygarkvøldið 24. mai verða føroyskar framførsur við 8 ymskum bólkom, ið koma at luttaka

Eitt sindur um Andraé Crouch

Andraé er uttan iva ein tann gitnasti og mest nýtti sangarin innan gospeltónleik í dag. Framførsur hansara hava nomið við og um-broytt milliónir av menniskjum runt um allan heim. Eins og Eliv Presley kundi bera navnið »King of the Rock» og Michael Jackson kann bera navnið »King of the Pop», so kann Andraé uttan himpr bera navnið »King of the Gospel», tí neyvan man nakar sum hann hava givið gospeltónleikinum stórra eyðkenni enn júst hann. Andraé hevur halgað alt sitt lív fyrir hesum tónleiki og hevur skrivað og sett lög til sangir sum framvegis eru á mannammuni og verða sungin runt allan heim. Hvør man tí ikki kennast við sangir sum, »Jesus is the answer», »My tribute - to God be the Glory», »His blood shall never loose its power», o.s.fr. og hvør man ikki kennast við bólkin »Andraé Crouch and the disciples»?

Tað er nærum ógjørligt at nevna allar tónleikaútgávur Andraé hevur givið út, umframt allar tær har hann luttekur saman við øðrum eisini. Í Skandinaviu hevur Andraé ofta verið fyrr, og í tí sambandi hevur hann sungið við kórnum TVERS og Reflex.

A hesari føroyavítjanini hevur Andraé eisini ein kvinnuligan gestasangara



Andraé Crouch

við sær sum kallast Carrol Dennis.

Nýggj útgáva »Pray» kemur sjálvan 23. mai

Sama dag hann luttekur á Gospel-festivalinum í Havn, kemur nýggj útgáva frá hansara hond, ið kallast »Pray». Á hesi útgávu letur hann aftur frá sær heilt nýggj lög, ið ongantíð hava verið at hoyrt fyrr, sum t.d. »It's just a matter of time», »He brought me this far», »Early in the morning» og »Until Jesus comes».

Á útgávuni »Pray» luttekur eisini tvílingsystur hansara Sandra, sum fyrr sang saman við honum í bólkinum »Andraé Crouch and the disciples».

Føroysk kór- og orkesturluttøka saman við Andraé Fríggjakvøldið 23. mai er

alt sett av til Andraé Crouch, saman við føroyska kórnum, ið hevur fingið navnið: »United Voices» (sameindar røddir), ið er eitt kór, ið er sett saman við ungfólki úr flestu samkomum í Føroyum. Øll, ið syngja við eru royndir sangarar á teirra ymsku økjum og nóv hevur verið gjørt við venjingar í samband við festivalin. Tað er Eirikkur Skála, ið tekur sær sær av at venja kóríð, eisini verður tað eitt føroyskt orkestrur, ið skal spæla undir hjá Andraé, og tað er Jan Zachariassen, ið tekur sær av hesum.

Hetta er fyrstu ferð at henda samanseting verður roynd, og spennandi verður tí at bæði síggja og hoyra, hvussu hetta fer at eydnast.

Leygardagurin 24. mai

Seinnapartin leygardagin kl. 15 verður byrjað aftur við bert føroyskari luttøku, har 4 ymsir bólkar koma at luttaka. Hesir bólkar koma undir heitið Gospel-rockur. Hesir bólkar eru: I am, úr Klaksvík, Sigríð & Co, Seven úr Havn og Visible Fish úr Eysturoynni. Um kvøldið kl. 21.00 veður hildið áfram við 4 ymsum bólkom. Hesir eru 2:15 úr Eysturoynni, Called by name, Regn Guttessen Band og Lovsangsblókurin úr Filadelfia, allir úr Havn. Regn Guttessen er í hesum døgum aktuallur við nýggjari fløgu, kallað Writing you á song, so ivaleyst verður eithvørt

av hesi útgávu at hoyra LIVE hetta kvøldið. Bólkarin I am og Visible Fish eru eisini fløguaktuellir, við tað at teir luttaka á tónleikaútgávuni »Rock í Føroyum 2» sum plátufelagið TUTL gevur út.

Føroya Gospeltónleikafelag skipar fyrir

Hetta er sum nevnt 3. ferð at Gospel-festivalurin verður hildin, men hetta er fyrstu ferð at Føroya Gospeltónleikafelag skipar fyrir. Hetta felag varð stovnað í november mánað 1996, og hevur sum endamáð at stuðla føroyskum gospeltónleiki. Felagið er ungt og óroynt, men kortini eru ambítionirnar stórar, tá bjóðað verður til eitt slíkt tiltak sum Gospel-festivalurin 1997 ber boð um. Tað er vónin hjá nevndini at øll koma at taka væl undir við festivalinum og mæta fjølment upp til konsertirnar.

Kostnaður og atgongumerkjastøla

Tað er Postverk Føroya ið tekur sær av atgongumerkjastøluni, og fáast hesi sostatt kring alt landið á øllum avgreiðslum hjá Postverkinum. Kostnaðurin fyrir fríggjakvøldið 23. mai er 156,- kr. íroknað porto, og fyrir leygardagin og leygarkvøldið er kostnaðurin fyrir hvørja konsertina 56,- kr. íroknað porto.